

SAMENWERKINGSOVEREENKOMST
tussen de Europese Gemeenschap en het Koninkrijk Nepal

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

enerzijds,

DE REGERING VAN HET KONINKRIJK NEPAL,

anderzijds,

GEZIEN de uitstekende betrekkingen en traditionele vriendschapsbanden tussen de Europese Gemeenschap en haar Lid-Staten, hierna „de Gemeenschap” genoemd, en het Koninkrijk Nepal, hierna „Nepal” genoemd,

MET ERKENNING van het belang van de versterking van de banden en intensivering van de betrekkingen tussen de Gemeenschap en Nepal;

OPNIEUW BEVESTIGEND dat zij belang hechten aan de beginselen van het Handvest van de Verenigde Naties en de eerbiediging van de democratische beginselen en de mensenrechten;

GELEID door het gemeenschappelijk verlangen om de betrekkingen tussen de partijen te consolideren, te verdiepen en te diversifiëren op gebieden van wederzijds belang, op basis van gelijkheid, non-discriminatie, wederzijds voordeel en wederkerigheid;

VERLANGENDE gunstige voorwaarden te scheppen voor een krachtige ontwikkeling en diversificatie van de handel tussen de Gemeenschap en Nepal;

GELET op de noodzaak gunstige voorwaarden voor directe investeringen te scheppen;

ERKENNENDE de noodzaak de Nepalese inspanningen voor economische en sociale ontwikkeling, met name verbetering van de levensomstandigheden van de arme en achtergestelde bevolkingsgroepen, te steunen;

OVERWEGENDE het belang dat de Gemeenschap en Nepal hechten aan milieubescherming in het algemeen en op plaatselijk niveau, aan een duurzaam gebruik van de natuurlijke rijkdommen en aan de erkenning van het verband tussen milieu en ontwikkeling;

WIJZENDE op hun gemeenschappelijk belang bij bevordering en versterking van regionale samenwerking en de Noord-Zuiddialoog;

REKENING HOUDEND met de noodzaak om de voorschriften die de vrije en onbelemmerde handel op een stabiele, doorzichtige en niet-discriminerende wijze bevorderen, te handhaven en te versterken;

HEBBEN BESLOTEN als overeenkomstsluitende partijen, hierna „de partijen” genoemd, deze Overeenkomst te sluiten en hebben te dien einde als hun gevolmachtigden aangewezen:

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Javier SOLANA MADARIAGA
Minister van Buitenlandse Zaken van het Koninkrijk Spanje,
Fungerend Voorzitter van de Raad van de Europese Unie

Manue MARÍN
Vice-Voorzitter van de Commissie van de Europese Gemeenschappen

DE REGERING VAN HET KONINKRIJK NEPAL,

Prakash Chandra LOHANI
Minister van Buitenlandse Zaken

DIE, na overlegging van hun in goede en behoorlijke vorm bevonden volmachten,

OVEREENSTEMMING HEBBEN BEREIKT OMTRENT DE VOLGENDE BEPALINGEN:

*Artikel 1***Grondslag**

Eerbiediging van de mensenrechten en de democratische beginselen vormt de grondslag voor de samenwerking tussen de partijen en de bepalingen van deze Overeenkomst en vormt een essentieel onderdeel van de Overeenkomst.

*Artikel 2***Doelstellingen**

De voornaamste doelstellingen van deze Overeenkomst zijn versterking en ontwikkeling van de diverse samenwerkingsaspecten tussen de partijen, met name:

- a) totstandbrenging van de voorwaarden voor en bevordering van de toeneming en ontwikkeling van de wederzijdse handel en investeringen tussen de beide partijen;
- b) ondersteuning van de duurzame economische ontwikkeling van Nepal, met inachtneming van zijn huidige status van minstontwikkeld land;
- c) bevordering van de economische, technische en culturele banden in hun wederzijds belang;
- d) milieubescherming en duurzaam beheer van de natuurlijke hulpbronnen;
- e) ondersteuning van Nepal bij het ontwikkelen van zijn handelscapaciteit, waarbij er rekening mee wordt gehouden dat het land niet aan zee gelegen is.

*Artikel 3***Handel en commerciële samenwerking**

1. De Gemeenschap en Nepal verlenen elkaar op het gebied van tarieven de status van meest begunstigde natie overeenkomstig de bepalingen van artikel 1 van de Algemene Overeenkomst inzake Tarieven en Handel (GATT 1994).

Deze bepalingen zijn niet van toepassing op door een van beide partijen toegekende preferenties in het kader van een regeling waarbij een douane-unie, een vrijhandelszone of een preferentiële zone tot stand wordt gebracht.

2. De partijen verbinden zich ertoe hun handelsverkeer te ontwikkelen en te diversifiëren en de markttoegang te verbeteren voor zover zulks verenigbaar is met hun respectieve economische situaties.

3. De partijen zetten zich in voor verbetering van de toegang van hun produkten tot elkaars markten. In deze context kennen zij elkaar de gunstigste invoer- en uitvoer-voorwaarden toe en komen zij overeen naar middelen en methoden te zullen zoeken om onderlinge handelsbelemmeringen uit de weg te ruimen, in het bijzonder non-tarifaire belemmeringen, waarbij rekening wordt gehouden met reeds ter zake door internationale organisaties verrichte werkzaamheden.

4. De partijen komen overeen de uitwisseling van informatie over wederzijds voordelige marktmogelijkheden te bevorderen.

5. De partijen komen overeen de samenwerking op douanegebied tussen de respectieve autoriteiten te verbe-

teren, in het bijzonder wat betreft de mogelijkheid van beroepsopleiding, de vereenvoudiging en harmonisatie van douaneprocedures en het voorkomen, onderzoeken en bestrijden van overtredingen van douanevoorschriften.

6. De partijen verbinden zich er eveneens toe om, ieder overeenkomstig de eigen wetgeving, vrijstelling van rechten, belastingen en andere heffingen in overweging te nemen voor goederen die tijdelijk op hun grondgebied worden ingevoerd om later in ongewijzigde staat weer te worden uitgevoerd of voor goederen die opnieuw op hun grondgebied binnenkomen na een veredeling in de andere partij die niet voldoende is om de goederen als voor oorsprong uit het grondgebied van die partij te beschouwen.

7. Voor zover hun bevoegdheden, voorschriften en beleid zulks toestaan, komen de partijen overeen elkaar op de hoogte te stellen en te raadplegen over eventuele geschillen in verband met de handel of met de handel verband houdende zaken, zoals eigendomsrechten en overheidsopdrachten. Ook zullen zij op constructieve wijze overleg plegen over tarieven, non-tarifaire belemmeringen, diensten, volksgezondheid, veiligheid of milieu-maatregelen en technische voorschriften.

*Artikel 4***De intellectuele eigendom**

1. De partijen zullen, voor zover hun bevoegdheden, voorschriften en beleid dat toelaten:

- a) ernaar streven de voorwaarden voor passende en doeltreffende bescherming en versterking van intellectuele-, industriële- en commerciële-eigendomsrechten te verbeteren, overeenkomstig de hoogste internationale normen;
- b) samenwerken voor de verwezenlijking van de onder a) bedoelde doelstellingen.

2. De partijen komen overeen discriminerende behandeling inzake intellectuele-eigendomsrechten te vermijden en, zo nodig, overleg te plegen, indien zich intellectuele-eigendomsproblemen voordoen die afbreuk doen aan de handelsbetrekkingen.

*Artikel 5***Ontwikkelingssamenwerking**

1. De Gemeenschap erkent de behoefte van Nepal aan ontwikkelingshulp, gezien zijn huidige status van minstontwikkeld land en het feit dat het niet aan zee is gelegen. De Gemeenschap is bereid haar samenwerking te versterken teneinde via specifieke projecten en programma's bij te dragen aan de eigen inspanningen die Nepal verricht om duurzame economische ontwikkeling en sociale vooruitgang voor zijn bevolking te bereiken. De steun zal in overeenstemming met het communautaire beleid en de communautaire voorschriften en binnen de grenzen van de voor samenwerking beschikbare financiële middelen worden verleend.

2. De projecten en programma's zullen vooral beogen de levenskwaliteit en levensstandaard van de armste bevolkingsgroepen te verbeteren. De samenwerking zal prioriteit verlenen aan een evenwichtige landbouwontwikkeling, mede omvattende de schepping van werkgelegenheid op het platteland buiten de landbouw en landbouwbedrijven.

De samenwerking zal eveneens het beleid inzake eerste-lijnsgezondheidszorg, bevolkingspolitiek en bevordering van de rol van vrouwen steunen en zal, voor zover mogelijk, met deelneming van de doelgroepen tot stand worden gebracht en, zo nodig, een beroep doen op daarvoor in aanmerking komende over en weer aanvaardbare niet-gouvernementele organisaties.

3. De ontwikkelingssamenwerkingsactiviteiten en -prioriteiten van de Gemeenschap zullen in onderling overleg worden vastgesteld op basis van de ontwikkelingsdoelstellingen van Nepal en zullen doelmatigheid en duurzaamheid nastreven.

Artikel 6

Economische samenwerking

1. De partijen verbinden zich ertoe om, overeenkomstig hun respectieve beleid en doelstellingen en binnen de grenzen van de te hunner beschikking staande financiële middelen, economische samenwerking tot hun wederzijds voordeel te bevorderen.

2. De partijen komen overeen dat de economische samenwerking de volgende brede werkerreinen zal bestrijken:

- a) verbetering van het economisch en handelsklimaat in Nepal door betere toegang tot know-how en technologie, zoals onder meer telecommunicatie, vervoer en energie uit de Gemeenschap;
- b) vergemakkelijking van de contacten en bevordering van levensvatbare en doelmatige commerciële banden tussen economische subjecten en andere maatregelen ter bevordering van handelstransacties en investeringen, mede op het gebied van het toerisme;
- c) vergemakkelijking van de uitwisseling van informatie over het beleid van ondernemingen en het beleid van kleine en middelgrote ondernemingen (KMO's), met name wat betreft verbetering van het bedrijfsklimaat en aanmoediging van nauwere contacten tussen KMO's met het oog op bevordering van handelsmogelijkheden en mogelijkheden voor industriële samenwerking;
- d) versterking van wederzijds inzicht in hun respectief economisch, sociaal en cultureel klimaat als basis voor effectieve samenwerking.

3. De partijen zullen met name:

- a) samenwerking tot stand brengen op het gebied van informatie en communicatie;
- b) in het kader van hun respectieve strategieën wetenschap en technologie en energie bevorderen, zoals respectievelijk in de artikelen 7 en 8 uiteengezet;
- c) bevorderingen op praktische terreinen, zoals normen en kwaliteitscontrole, stimuleren.

4. De partijen zullen binnen de grenzen van hun middelen en overeenkomstig hun respectieve procedures

tezamen en tot hun wederzijds voordeel de terreinen en prioriteiten voor economische samenwerkingsprogramma's en -activiteiten vaststellen.

Artikel 7

Wetenschap en technologie

De partijen zullen de wetenschappelijke en technologische samenwerking bevorderen en verbinden zich ertoe interinstitutionele betrekkingen op terreinen van wederzijds belang aan te moedigen.

Artikel 8

Energie

De partijen erkennen het belang van de energiesector voor de economische en sociale ontwikkeling en verbinden zich ertoe samenwerking op het gebied van de productie, besparing en het efficiënt gebruik van energie aan te moedigen.

Artikel 9

Landbouw

De partijen komen overeen samenwerking in de landbouw, met inbegrip van de veeteelt, tuinbouw en voedselverwerking, te bevorderen. Te dien einde verbinden zij zich, in een geest van samenwerking en goede wil en met inachtneming van de desbetreffende wetten van beide partijen, tot de bestudering van:

- a) de mogelijkheden om de handel in landbouwproducten uit te breiden;
- b) sanitaire, fytosanitaire, veterinaire en ecologische maatregelen om te voorkomen dat deze de handel belemmeren;
- c) het verband tussen de landbouw en het plattelandsmilieu;
- d) landbouwonderzoek.

Artikel 10

Investeringen

De partijen zullen de toeneming van tot wederzijds voordeel strekkende investeringen aanmoedigen door het tot stand brengen van een gunstiger klimaat voor particuliere investeringen via betere voorwaarden voor de overmaking van kapitaal en via ondersteuning van overeenkomsten inzake de bevordering en bescherming van investeringen tussen de Lid-Staten van de Europese Unie en Nepal op basis van de beginselen van non-discriminatie en wederkerigheid.

Artikel 11

Ontwikkeling van het menselijk potentieel

De partijen erkennen het belang van de ontplooiing van het menselijk potentieel, zowel wat betreft het basisonderwijs als wat betreft de ontwikkeling van vakkundigheid en verbetering van de levensomstandigheden van achtergestelde bevolkingsgroepen. Zij zijn het erover eens dat ontwikkeling van het menselijk potentieel een integreerend deel van zowel de economische als de ontwikkelingsamenwerking zou moeten vormen.

Er kunnen specifieke projecten door de Gemeenschap worden gefinancierd met het oog op verbetering van de ontwikkeling van het menselijk potentieel, met inbegrip van opleiding ter verbetering van de arbeidsomstandigheden van werknemers.

Artikel 12

Samenwerking op milieugebied

1. De partijen zien in dat milieubescherming als een integrerend deel van de economische en ontwikkelings-samenwerking moet worden beschouwd. Bovendien onderstrepen zij het belang van milieuproblemen en duurzame ontwikkeling en bevestigen zij hun wil samenwerking tot stand te brengen op het gebied van milieubescherming en -verbetering, met speciale nadruk op water-, bodem- en luchtvervuiling, erosie, ontbossing en duurzaam beheer van de natuurlijke rijkdommen, waarbij rekening wordt gehouden met het ter zake verrichte werk in het kader van internationale organisaties.

2. Bijzondere aandacht zal worden besteed aan:

- a) bescherming en behoud van natuurlijke bossen en de ontwikkeling van hun duurzaam beheer en maatregelen tegen bodemerrosie;
- b) het belang van het verband tussen energie en milieu;
- c) het vinden van praktische en doeltreffende oplossingen voor energieproblemen op het platteland;
- d) bescherming van het stadsmilieu;
- e) voorkoming en vermindering van industriële verontreiniging;
- f) de gevolgen van het toerisme voor het milieu.

Artikel 13

Drugs en AIDS

De partijen bevestigen dat zij vastbesloten zijn om samen te werken op het gebied van de voorkoming en terugdringing van drugsgebruik en AIDS, met name via de versterking van de gezondheidszorg en de ondersteuning van sleutelactiviteiten op het gebied van de gezondheidsopvoeding.

Artikel 14

Regionale samenwerking

De samenwerking tussen de partijen kan zich uitstrekken tot acties in het kader van samenwerkings- of integratie-overeenkomsten met andere landen in dezelfde regio, mits dergelijke acties verenigbaar zijn met die overeenkomsten.

Zonder uitsluiting van enig gebied zouden de volgende punten bijzondere aandacht kunnen krijgen:

- a) technische bijstand (dienstverlening door externe deskundigen, scholing van technisch personeel in bepaalde praktische aspecten van integratie);
- b) bevordering van interregionale handel;
- c) steun voor regionale instellingen en voor gezamenlijke projecten en initiatieven die zijn opgezet in het kader van regionale organisaties, zoals de Zuidaziatische Overeenkomst inzake Regionale Samenwerking (SAARC);
- d) studies betreffende regionale verbindingen en communicaties.

Artikel 15

Gemengde Commissie

1. De partijen komen overeen een Gemengde Commissie op te richten die tot taak heeft:

- a) te zorgen voor de goede werking en uitvoering van deze Overeenkomst;
- b) prioriteiten vast te stellen ten aanzien van de mogelijke acties, met inbegrip van projecten en programma's die nodig zijn om de doelstellingen van deze Overeenkomst te bereiken;
- c) passende aanbevelingen te doen ter bevordering van de doelstellingen van deze Overeenkomst.

2. De Gemengde Commissie wordt samengesteld uit vertegenwoordigers van beide partijen op het niveau van hoge ambtenaren. De Gemengde Commissie komt onder normale omstandigheden om het jaar bijeen, afwisselend in Brussel en in Katmandoe, op een in onderling overleg vastgestelde datum. Ook kunnen buitengewone bijeenkomsten in overleg tussen de partijen worden belegd.

3. De Gemengde Commissie kan gespecialiseerde subgroepen oprichten om haar bij de uitvoering van haar taken bij te staan en de opstelling en uitvoering van projecten en programma's in het kader van deze Overeenkomst te coördineren.

4. De agenda van de vergaderingen van de Gemengde Commissie wordt door de partijen in onderling overleg vastgesteld.

5. De partijen komen overeen dat de Gemengde Commissie eveneens tot taak heeft de goede werking te verzekeren van alle tussen de Gemeenschap en Nepal te sluiten sectoriële overeenkomsten.

Artikel 16

Toekomstige ontwikkelingen

1. De partijen kunnen deze Overeenkomst met wederzijdse instemming uitbreiden, teneinde het peil van de samenwerking te verhogen en aan te vullen door middel van overeenkomsten over specifieke sectoren of activiteiten.

2. Binnen het kader van deze Overeenkomst kan elk van de partijen voorstellen doen om de reikwijdte van de samenwerking te verruimen in het licht van de bij de toepassing van de Overeenkomst opgedane ervaring.

*Artikel 17***Andere overeenkomsten**

1. Onverminderd de desbetreffende bepalingen van de Verdragen tot oprichting van de Europese Gemeenschappen doet noch deze Overeenkomst noch in het kader daarvan te ondernemen actie op enigerlei wijze afbreuk aan de bevoegdheden van de Lid-Staten van de Europese Unie om bilaterale banden met Nepal aan te knopen in het kader van economische samenwerking of, indien wenselijk, nieuwe economische samenwerkingsovereenkomsten met Nepal te sluiten.

2. Behoudens de bepalingen van lid 1 vervangen de bepalingen van deze Overeenkomst de bepalingen van tussen de Lid-Staten van de Europese Unie en Nepal gesloten overeenkomsten die hetzij onverenigbaar zijn met hetzij gelijk zijn aan de bepalingen van deze Overeenkomst.

*Artikel 18***Niet-uitvoering van de Overeenkomst**

Indien een van beide partijen meent dat de andere partij een van haar verplichtingen krachtens de Overeenkomst niet is nagekomen, kan zij passende maatregelen treffen.

Behalve in bijzondere spoedeisende gevallen verstrekt zij alvorens zulks te doen aan de andere partij alle ter zake doende informatie die nodig is voor een grondige bestudering van de situatie met het oog op het vinden van een voor beide partijen aanvaardbare oplossing.

Bij het kiezen van de maatregelen moet prioriteit worden verleend aan die maatregelen die de werking van deze Overeenkomst het minst verstoren. De maatregelen moeten onmiddellijk aan de andere partij worden medegedeeld en het voorwerp vormen van overleg, indien de andere partij daarom verzoekt.

*Artikel 19***Faciliteiten**

Om de samenwerking in het kader van deze Overeenkomst te vergemakkelijken, zullen de Nepalese autoriteiten aan de bij de tenuitvoerlegging van de samen-

werking betrokken ambtenaren en deskundigen van de Gemeenschap de garanties en faciliteiten verlenen die nodig zijn voor de uitvoering van hun taken. De gedetailleerde bepalingen zullen worden uiteengezet in een afzonderlijke briefwisseling.

*Artikel 20***Territoriale toepassing**

Deze Overeenkomst is van toepassing op enerzijds de grondgebieden waarop het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap van kracht is, onder de voorwaarden die in dat Verdrag zijn vastgesteld, en anderzijds op het grondgebied van het Koninkrijk Nepal.

*Artikel 21***Bijlage**

De bijlage bij deze Overeenkomst vormt een integrerend deel daarvan.

*Artikel 22***Inwerkingtreding en verlenging**

1. Deze Overeenkomst treedt in werking op de eerste dag van de maand volgende op de datum waarop de partijen elkaar in kennis hebben gesteld van de voltooiing van de daartoe vereiste procedures.

2. Deze Overeenkomst wordt gesloten voor een periode van vijf jaar. Zij wordt elk jaar automatisch verlengd, tenzij een van de partijen haar zes maanden vóór het verstrijken opzegt.

*Artikel 23***Authentieke teksten**

Deze Overeenkomst is opgesteld in twee exemplaren, in de Deense, de Duitse, de Engelse, de Finse, de Franse, de Griekse, de Italiaanse, de Nederlandse, de Portugese, de Spaanse, de Zweedse en de Nepalese taal, zijnde alle teksten gelijkelijk authentiek.

En fe de lo cual, los plenipotenciarios abajo firmantes suscriben el presente Acuerdo.

Til bekræftelse heraf har undertegnede befuldmægtigede underskrevet denne aftale.

Zu Urkund dessen haben die unterzeichneten Bevollmächtigten ihre Unterschriften unter dieses Abkommen gesetzt.

Σε πίστωση των ανωτέρω, οι υπογράφοντες πληρεξούσιοι έθεσαν την υπογραφή τους κάτω από την παρούσα συμφωνία.

In witness whereof the undersigned Plenipotentiaries have signed this Agreement.

En foi de quoi, les plénipotentiaires soussignés ont apposé leur signature au bas du présent accord.

In fede di che, i plenipotenziari sottoscritti hanno apposto le loro firme in calce al presente accordo.

Ten blijke waarvan de ondergetekenden gevolmachtigden hun handtekening onder deze Overeenkomst hebben gezet.

Em fé do que, os plenipotenciários abaixo-assinados apuseram as suas assinaturas no presente Acordo.

Tämän vakuudeksi alla mainitut täysivaltaiset edustajat ovat tehneet tämän sopimuksen.

Till bevis härpå har undertecknade befullmäktigade ombud undertecknat detta avtalet.

यसको प्रमाणको रूपमा, तल हस्ताक्षर गर्ने सर्वाधिकारसम्पन्न प्रतिनिधिहरूले यस सम्झौतामा हस्ताक्षर गरेका छन्

Hecho en Bruselas, el veinte de noviembre de mil novecientos noventa y cinco.

Udfærdiget i Bruxelles, den tyvende november nitten hundrede og femoghalvfems.

Geschehen zu Brüssel am zwanzigsten November neunzehnhundertfünfundneunzig.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις είκοσι Νοεμβρίου χίλια εννιακόσια ενενήντα πέντε.

Done at Brussels on the twentieth day of November in the year one thousand nine hundred and ninety-five.

Fait à Bruxelles, le vingt novembre mil neuf cent quatre-vingt-quinze.

Fatto a Bruxelles, addì venti novembre millenovecentonovantacinque.

Gedaan te Brussel, de twintigste november negentienhonderd vijfennegentig.

Feito em Bruxelas, em vinte de Novembro de mil novecentos e noventa e cinco.

Tehty Brysselissä kahdentenkymmenentenä päivänä marraskuuta vuonna tuhatyhdeksänsataayhdeksänkymmentäviisi.

Som skedde i Bryssel den tjugonde november nittonhundrafem.

झुरोल्समा, सम्बन्धत २०५२ साल मंसिर ४ गते सदानुसार नौभेभ्यर २०,१९९५ का दिन सम्पन्न भयो

Por la Comunidad Europea

For Det Europæiske Fællesskab

Für die Europäische Gemeinschaft

Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα

For the European Community

Pour la Communauté européenne

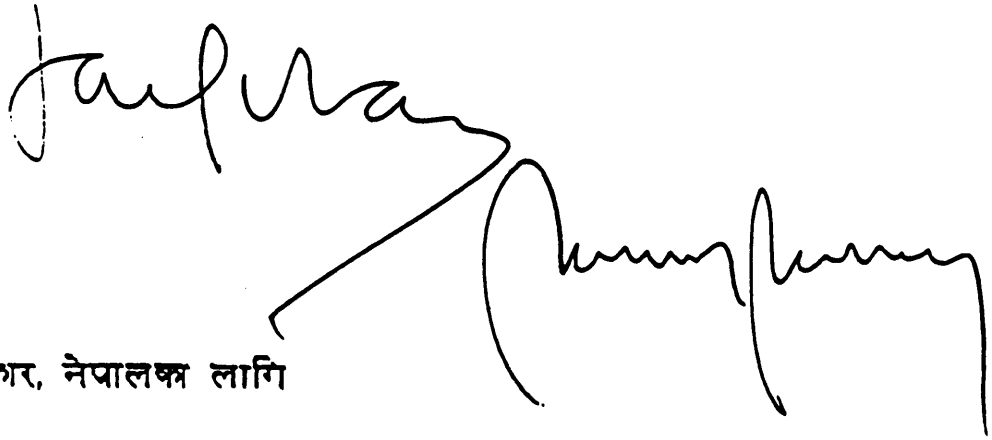
Per la Comunità europea

Voor de Europese Gemeenschap

Pela Comunidade Europeia

Euroopan yhteisön puolesta

På Europeiska gemenskapens vägnar



श्री ५ को सरकार, नेपालका लागि

Pankaj C - Dhami

*BIJLAGE***Gemeenschappelijke verklaringen van de Europese Gemeenschap en de Regering van het Koninkrijk Nepal**

1. De partijen komen overeen dat „de intellectuele, industriële en commerciële eigendom” in het kader van deze Overeenkomst onder meer auteursrecht (inclusief computerprogrammatuur) en naburige rechten, handelsmerken en merken voor diensten, geografische aanduidingen, inclusief aanduidingen van oorsprong, tekeningen en modellen van nijverheid, ontwerpen voor schakelpatronen van geïntegreerde schakelingen, niet openbaar gemaakte informatie en bescherming tegen oneerlijke concurrentie omvat.
2. a) Met het oog op de internationale en praktische toepassing van deze Overeenkomst komen de partijen overeen dat met de in artikel 18 bedoelde bijzondere spoedeisende gevallen worden bedoeld gevallen van concrete schending van de Overeenkomst door één partij of beide partijen. Een concrete schending van de Overeenkomst bestaat in:
 - niet door de algemene regels van het internationale recht bekrachtigde verwerping van de Overeenkomst;
 - schending van de in artikel 1 vervatte essentiële elementen van de Overeenkomst.
- b) De partijen komen overeen dat de in artikel 18 bedoelde „passende maatregelen” in overeenstemming met het internationale recht getroffen maatregelen zijn. Indien een partij in een bijzonder spoedeisend geval overeenkomstig artikel 18 een maatregel treft, kan de andere partij om overleg over die maatregel verzoeken.

Verklaring van de Europese Gemeenschap over Algemene Preferenties

De Europese Gemeenschap is bereid Nepal bij te staan teneinde het land in staat te stellen zo goed mogelijk gebruik te maken van de voordelen die het op 1 januari 1995 van kracht geworden Stelsel van Algemene Preferenties (SAP) biedt.

De Gemeenschap is bereid voor overheids- en particuliere gebruikers van het stelsel werkgroepen te organiseren in Nepal teneinde een optimaal gebruik van het stelsel te verzekeren.
